

CHAMBRE DES COMMUNES

Le mardi 17 janvier 1961

La séance est ouverte à deux heures et demie.

LA PRODUCTION DE DÉFENSE

CANADA ET ÉTATS-UNIS—INTERPELLATION AU
SUJET DU MARCHÉ D'ÉCHANGE D'AVIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Paul Hellyer (Trinity): J'aimerais demander au ministre de la Défense nationale s'il est en mesure de nous renseigner au sujet du marché d'échange d'avions avec le gouvernement des États-Unis.

L'hon. D. S. Harkness (ministre de la Défense nationale): Non, monsieur l'Orateur, je n'ai actuellement aucun renseignement à communiquer à la Chambre à ce propos.

L'hon. M. Hellyer: Une question complémentaire. Le ministre voudrait-il confirmer que si l'affaire a échoué, c'est à cause des représailles économiques exercées par les États-Unis...

Des voix: Règlement!

L'hon. M. Hellyer: ...pour les attermoissements, l'indécision et le manque de collaboration du gouvernement canadien?

Des voix: Règlement!

M. l'Orateur: A l'ordre! Je ne sais pas quelle partie de l'assertion qu'a faite l'honorable député sous le couvert d'une question complémentaire figurera au compte rendu, mais son emploi de la période des questions était inadmissible.

L'hon. M. Harkness: Vu les allégations qu'a faites l'honorable député, je tiens à signaler qu'il semble se baser sur des hypothèses qui, à mon avis, sont tout à fait dénuées de fondement.

Des voix: Règlement!

M. l'Orateur: J'entends des députés crier Règlement! Il s'agissait d'une question supplémentaire que j'ai jugée irrecevable; j'estime donc, dans les circonstances, que la réponse est aussi hors de question.

L'hon. Lionel Chevrier (Laurier): Monsieur l'Orateur, je veux poser une question au ministre du Travail. Pourrait-il nous dire s'il a pensé au nombre d'emplois qui seront abolis à la Canadair par suite de la perte de cette commande?

L'hon. Michael Starr (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur, je ne suis au courant d'aucune commande du genre de celle dont parle l'honorable député.

LE COMMERCE

LE JAPON—INTERPELLATION PORTANT SUR L'ENTENTE DE RÉGLEMENTATION

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Hazen Argue (Assiniboia): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Finances. Le ministre veut-il nous dire ce qu'il pense d'une nouvelle en provenance de Tokyo, d'après laquelle le Japon devra peut-être réglementer lui-même les exportations vers le Canada parce qu'il éprouve de la difficulté à négocier, avec le gouvernement canadien, un accord bilatéral visant la réglementation? Comme le Japon représente un débouché très important pour de nombreuses denrées canadiennes, le ministre peut-il nous dire si, vraisemblablement, une entente sera conclue bientôt?

L'hon. Donald M. Fleming (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, on poursuit actuellement à Ottawa des négociations avec des représentants du gouvernement japonais en vue de fixer, à l'égard des exportations de certains articles acheminés du Japon au Canada pendant l'année 1961, des contingents qui soient acceptables. Pour ce qui est de la nouvelle en provenance de Tokyo, tout ce que je puis dire, c'est qu'elle diffère passablement des déclarations que nous ont faites les représentants du gouvernement japonais au Canada.

LA DÉFENSE NATIONALE

INTERPELLATION PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES ESCADRILLES D'INTERCEPTEURS

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Paul Hellyer (Trinity): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Défense nationale. Le ministre peut-il nous dire s'il pense à remplacer les escadrilles d'intercepteurs CF-100 ou si le Canada songe à renoncer à l'aviation de chasse?

L'hon. D. S. Harkness (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, toute réponse à pareille question m'entraînerait, le député le sait bien, à une déclaration de